

Hi, Story

嗨！歷史

第 10 期

發行人：李枝昌

發行所：龍騰文化事業股份有限公司

地 址：248新北市五股區五工六路30號

電 話：(02)22982933

傳 真：(02)22989766



育 樂

- ▶ 日治中學生其實也有放蕩不羈時 P2
- ▶ 思想超前衛的康有為 P4
- ▶ 《西遊記》最不為人知的祕密 P6



32101N/D/0000000



龍騰文化

強力徵求 ~ 想寫《嗨歷史》、
有想法的老師請您與我們聯絡

電 話：(02)2299-9063 #525

E-mail: jck.kao@lungteng.com.tw

企 劃：高鈞晟



自由自治的菁英養成學校——臺北高等學校

徐紹均 編著

「從今日起，諸君便是紳士，紳士必須為自己的行動負責，酒也好、菸也好，因為諸君是紳士，善惡的判斷乃諸君的責任」。1937 年臺北高等學校（以下簡稱臺北高校）開學典禮，校長谷本清心提醒做為臺北高校學生的準則，毫不避諱地提及菸酒，便可知道臺北高校的自由學風。

1922 年日本帝國在殖民地臺灣設立第一所高等學校——臺北高校，目的為開啓高等教育機會與登用人才之途，培養出許多臺籍傑出人士（如李登輝、徐慶鐘、魏火曜、戴炎輝等）。臺北高校創設之初即是要建立與日本內地舊制高校相同的自由學風。然要進入臺北高校非常困難，入學考試包含歷史、地理、理科、國語、算術，

總分為 550 分，錄取者最高分接近滿分，最低亦有 400 分，可知其困難。為擠進臺北高校，民間出版社推出《受験旬報》（圖一），每期近 300 頁，提供給考生參考。學生們不分臺日，費盡心思考進臺北高校，預定一個未來社會菁英階級的位置。

然自由學風是如何呢？高校生身穿破帽、弊衣、黑斗篷，腳穿木屐（圖二），手拿酒瓶嘴咬香菸，手拉手肩並肩，成群結隊在大街上唱著校歌，並在大街上高歌跳舞（ストーム）（圖三），這種成群結隊的歌舞，進而演變成紀念祭。全校學生前往榮町（臺北市衡陽路一帶）進行ストーム，由應援團前導，同學們橫於路中大聲唱跳，造成市民圍觀。警察甚至還協助



▲ 圖一：《受験旬報》是以高等學校為目標的綜合性升學準備刊物，為日治時期欲前往日本留學的臺灣人重要之參考來源，1941 年改名為《螢雪時代》



▲ 圖二：高校生的穿著

維持秩序，成為社會公認的活動。而高校生不喜學寮供應的伙食，所以相約外食，更帶著滿身酒氣回到學寮。喝醉後，直接在二樓窗臺上小解，讓行經路過的學弟們「如沐春風」，因而被稱為「寮雨」。學校屢次想要禁止「寮雨」，仍被學生反對。學長也會將破帽傳承給新進學弟，所有考進臺北高校的學生皆期待這頂神聖的白線帽，可謂「破帽恆久遠，一頂永流傳」。而打架鬧事的負面討論也不曾少過，只是再多的流言蜚語也不減這群菁英的瀟灑自由。

臺北高校曾發生「罷課事件」，因野球隊的主將在德文考試作弊，校方處以退學，會影響遠征日本的比賽，向校方陳情卻被駁回。學生認為校方並未查明真相卻做出處置，動員全校學生罷課，最後由畢業校友與文教局長出面斡旋，之後全校學生集體高唱校歌，並且走出校門大喊「臺北高等學校萬歲」三遍才結束罷課行動。

荒唐絢麗的校園生活，文藝活動更是其中翹楚。每年舉辦紀念祭劇由校內學生演出（圖四），內容獲得市民觀眾的滿堂彩，甚至成為重要節慶，還被冠以「臺北的名物」、「秋季的名物」等字眼。

臺北高校畢業校友，北醫名譽教授葉英堃，為學校做了一個註解：「自由、開放的風氣是高校特立的傳統。處於青春期末期與成年期早期交迭的高校學生，在傳統文化的保護傘下，享有『盡情探索人生各種可能，卻無須承擔責任』的特權」。

參考圖源：

1. 圖一：http://blogs.yahoo.co.jp/gibson_erich_man/3343412.html
2. 圖二：<https://www.gjtaiwan.com/p/159>
3. 圖三、四：編著者提供，取自徐聖凱，《日治時期臺北高等學校與菁英養成》，臺北：國立臺灣師範大學，2012

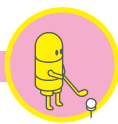


▲ 圖三：校園ストーム



▲ 圖四：紀念祭舞臺劇





你所不知道的康有為——

《大同書》

吳凱閔
編著



▲ 圖一：《大同書》

「大同」是儒家的最高理想，是一個人類彼此互相友愛，沒有犯罪的美好世界。孔子本身並沒有對如何達到「大同」有所詮釋，後世受過儒學教育的思想家、政治家常常以「大同」引為自己理想的一部分。例如孫文就曾說：「民生主義……就是大同主義」。康有為的《大同書》（圖一）也是在西力衝擊下，融合了儒家「大同」思想與西方政治思想，是一部如何實踐「大同」社會的企劃書，內容包含了如何進行的步驟、方法，但實際上混合了荒誕、高論、不切實際、一廂情願，幾乎沒有可行性。就連康有為本人也沒有試圖將其實現的意思。

首先，康有為（圖二）認為世界上的戰亂都因國家而起，因此必須要消滅國家的存在，才能達到「大同」。先設立國際議會政府，再逐漸削減各國軍隊，最後建立世界政府。世界政府成立後，還要統一紀元、曆法、度量衡、語言文字。康有為認為如此人們才能將腦力和智力發揮在溝通傳遞之外的事物上。

再來，康認為人種有高低之分，白人最高，黃種人次之，棕、黑種人最低，這個差別主要是居住地區造成的。為了使他們「進化」成白人，來達成「大同」之世，則可以將印度、非洲、赤道等地區的人口遷移到寒帶，鼓勵棕、黑種人與黃、白種

人通婚，甚至讓棕、黑種人「飲以斷嗣之藥以絕其傳種」。此想法體現了當時西方種族主義的觀點，而他所思考的措施更幾乎稱得上是種族滅絕的作為。

除了種族主義的觀點之外，《大同書》中也不乏一些在今天看來很「進步」的思想，如男女感情自主權。但他反對婚姻，更反對家庭制度，爲了消滅家庭，康有爲認爲孕婦應統一交由國家管理，嬰兒出生後由國家負責養育、教育，使其長大成人。父母與兒女完全沒有責任和義務，甚至毫不相識，也自然不需要家庭了。雖然今天我們從階級複製的角度來看，康有爲說的也許有些道理，但他預計的做法顯然是不符合人性的。

孫文曾說：「馬克思只可說是一個社會病理家，不能說是一個社會生理家。」或許以孫的標準來看，康有爲的創見使他可以算是一個社會生理家了。而他的這本書，也或許只能用時下流行的「狂」字形容。本書的想法激進，大大超越了那個時代。但是這樣的思想能否實現，亦或者康有爲本人有沒有想要實踐？又是另一個問題了。從之後的歷史發展來看，康有爲轉而支持張勳復辟，復辟失敗後幾乎完全退出政壇，他的《大同書》自然也無從實現了。

參考來源：

1. 《大同書》對近代管理思想的影響，<https://read01.com/xE6K8.html>
2. Michael Keevak 著，吳緯疆譯，《成為黃種人：一部東亞人由白變黃的歷史》，新北市：八旗文化，2015年。
3. 康有爲驚世駭俗的《大同書》：消弭貧富衝突唯一的辦法，就在於摒棄家庭制度，<https://www.thenewslens.com/article/52750>
4. 解析《大同書》，<http://nccur.lib.nccu.edu.tw/bitstream/140.119/33582/7/15300507.pdf>

圖片來源：

1. 圖一：<https://zh.wikipedia.org/wiki/%E5%A4%A7%E5%90%8C%E6%9B%B8>
2. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Kang_Yu-wei_cph.3a45114.jpg

► 圖二：康有爲





孫悟空可能是舶來品？

LQY 編著

《西遊記》是中國古代「四大名著」之一（圖一），並且在韓國、日本、越南等國流行，又是最早被翻譯成英、法等國語文的中國名著之一。所以孫悟空也成了耳熟能詳的虛構角色，甚至影響了日本漫畫，像是鳥山明的《七龍珠》系列。然而《西遊記》的故事原型可能並不是中國本土的創作，而是來自印度古代史詩《羅摩衍那》（रामायण, Rāmāyaṇa）。

《羅摩衍那》在梵文的原意為「羅摩（王）的旅程」，是印度古代兩大史詩之一。故事講述羅摩王子與他的妻子悉多先是被迫流亡，在猴王哈奴曼的幫助之下，羅摩王子最後當上國王的冒險故事。其中猴王哈奴曼是該部史詩中最受歡迎的角色，因為他不僅變化多端、法力無邊、勇敢機智、思想成熟、戰法犀利，並且充滿幽默感。羅摩若無哈奴曼的幫忙，他其實什麼事情都辦不成，此外羅摩因為人昏庸無能、疑神疑鬼、自以為是、恩將仇報、聽信讒言、以貌取人、黑白不分，是個重蹈覆轍的聰明過度之輩，最後還因為懷疑悉多的貞節而做出許多殘忍無情的行為，讓這部史詩的讀者們對羅摩的喜愛大打折扣，結果男主角反而沒有「猴配角」來得受歡迎。

同樣的情形也出現在《西遊記》之中，雖然男主角明明就是唐三藏，但唐三藏受到讀者們的歡迎程度卻遠遠不如孫悟空。跟哈奴曼一樣，孫悟空也是變化多端、法力無邊、勇敢機智的角色，因此在民初時代，胡適等人就懷疑孫悟空的原型可能就是來自哈奴曼。

直到 1970 年代，在季羨林、黃寶生等人的翻譯下，《羅摩衍那》的中文全譯本才問世。同時《羅摩衍那》並非佛教經書，因為內容主要宣揚的是印度教的教義，所以這部史詩從未跟著佛教一起流傳到東亞。



▲ 圖一：孫悟空

不過，前面說過《羅摩衍那》在印度是非常受歡迎的作品，即使因為宗教的理由並不會去翻譯或推廣《羅摩衍那》，但還是可能在傳教過程中，參考印度教神話傳說的某些元素，去敘述跟佛教教義有關的故事。

如此，我們也用不著把孫悟空視為被山寨的哈奴曼，因為讀完一百多萬字的《羅摩衍那》，就會發現哈奴曼跟孫悟空只有外型部分類似，而《羅摩衍那》與《西遊記》更是完全不同的故事。

參考來源：

1. 胡適，《胡適文存》二集，上海：亞東圖書館，1924年。
2. 蟻垤著，季羨林譯，《印度史詩：羅摩衍那》，臺北：貓頭鷹出版社，2005年。
3. 余國藩著，李爽學譯，《余國藩西遊記論集》，臺北：聯經出版事業公司，1989年。

圖片來源：

1. 圖一：<http://www.58pic.com/tupian/xiyouji.html>
2. 圖二：<https://www.shutterstock.com/>

哈奴曼

哈奴曼有父母，且父親還是風神，地位相當高
武器：**大金錘**

孫悟空

孫悟空沒有父母，是從石頭裡面蹦出來的
武器：**如意金箍棒**



▲ 圖二：哈奴曼



小編推薦 現身說法

► 嗨！臺灣

文章提及日治時期高中生的日常習慣，與現在環境下的某些學生有著某種程度上的相似。

身處不想被束縛的年紀裡，總是會迸出許多值得回味的趣事。

老師不妨藉由此篇日治學生生活，進一步與學生討論校園生涯的點點滴滴。搭配歷史B第5章教學，更能增進教學氣氛！

► 嗨！中國

思想前衛原來不是開放社會的專利，康有為的《大同書》中完全展現出連現在看都覺得很前衛的觀點。其不但對男女感情的觀點超開放，對於種族的看法更是超乎想像。如果以時下流行語言形容，簡直只有「94狂」可描述！

搭配歷史A第6章教學，可以讓學生知道當時政治局勢與知識分子渴望救國圖強的情感。

► 嗨！世界

創意原來不一定是無中生有，透過經典的再改造，其實也能產出新的創意。老師可利用本篇文章與學生討論日韓的時下流行，也許有著與古代文化息息相關的特色。搭配歷史C第2章教學，可以讓學生了解印度文化與佛教發展的始末。

影音專區

